



人权理事会
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第八十三届会议(2018 年 11 月 19 日至 23 日)通过的意见

关于 59 位哥伦比亚公民的第 72/2018 号意见(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)

1. 任意拘留问题工作组系根据人权委员会第 1991/42 号决议设立。人权委员会第 1997/50 号决议延长了工作组的任期并对其任务作出了明确说明。根据大会第 60/251 号决议和人权理事会第 1/102 号决定, 人权理事会接管了人权委员会的任务。人权理事会最近一次在第 33/30 号决议中将工作组的任期延长三年。
2. 工作组依照其工作方法(A/HRC/36/38), 于 2018 年 8 月 8 日向委内瑞拉玻利瓦尔共和国转交了关于以下人员的来文: Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespop Constante、Glisel D'Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David Fernández Viloria、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molinares、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo。2018 年 10 月 2 日, 政府请求延长提交答复



的期限。工作组批准了上述请求，并由秘书处就此通知政府。政府未能在新的期限之前答复工作组。该国是《公民权利和政治权利国际公约》缔约国。

3. 工作组视下列情形下的剥夺自由为任意剥夺自由：

(a) 显然提不出任何法律依据证明剥夺自由是正当的(如某人刑期已满或大赦法对其适用，却仍被关押)(第一类)；

(b) 剥夺自由系因某人行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条以及就缔约国而言《公民权利和政治权利国际公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类)；

(c) 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际规范，情节严重，致使剥夺自由具有任意性(第三类)；

(d) 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留，且无法得到行政或司法复议或补救(第四类)；

(e) 剥夺自由违反国际法，因为存在基于出生、国籍、族裔或社会出身、语言、宗教、经济状况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或任何其他状况的歧视，目的在于或可能导致无视人人平等(第五类)。

提交的材料

来文方的来文

4. Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespop Constante、Glisel D’Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David Fernández Vilorio、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molineros、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo，是据报告被关押在位于首都区解放者自治市拉亚瓜拉(La Yaguara)的国家警察协调中心的 59 位哥伦比亚公民。

5. 根据所收到的信息，上述人员系在所谓的“解放人民行动”背景下，于2016年8月底前后在加拉加斯市的多个工人阶层居住区遭逮捕。据报告，逮捕系由警方和军方官员实施。逮捕之时，未出示由公职人员或司法当局签发的逮捕令或其他拘留令，也没有任何人是正在从事不法行为时被当场逮捕。据来文方称，当局表示，相关人员被逮捕系因未能将其在委内瑞拉玻利瓦尔共和国的移民身份合法化。除上述人员外，还有若干哥伦比亚公民在该行动背景下被剥夺自由，但随后获释。
6. 据来文方称，共和国总统尼古拉斯·马杜罗于2016年9月1日对媒体表示：“我们一直在通过‘解放人民行动’抓捕雇佣兵。在加拉加斯北部地区，在埃里马尼考米欧区(El Manicomio)，我们在米拉弗洛雷斯宫500米距离内的一个哥伦比亚准军事营地抓到了92个人”。
7. 来文方称，继逮捕之后，被拘留人员被转押至位于马里佩雷兹(Maripérez)的有组织犯罪调查处，随后又被转押至位于拉亚瓜拉的国家警察协调中心。据报告，未向被拘留人员提供充足的食物和必要的医疗。此外，据报告，领事官员发现委内瑞拉当局未准许被拘留人员的家人或律师探视。自逮捕之日至今，上述人员据称被拘留在已严重伤害其健康的条件之下。
8. 据报告，2016年9月5日，几位被拘留人员的亲属前往哥伦比亚驻加拉加斯领事馆，请求哥伦比亚政府向上述人员提供领事保护。他们表示，他们无法探视被拘留人员，也没有关于其法律处境和移民身份的信息。
9. 来文方指出，2016年9月6日，驻加拉加斯的哥伦比亚领事官员前往拘留地点(当时是位于马里佩雷兹的国家警察局有组织犯罪调查处)，并发现被拘留人员被关在一个露台上，没有任何遮阳或遮风挡雨的保护设施。他们发现有92人被剥夺了自由，其中有83人是哥伦比亚人(81名男子和2名妇女)。领事馆收到的信息显示，上述人员被拘留系因没有在委内瑞拉玻利瓦尔共和国的移民身份证明文件。领事馆还确认了他们不是任何刑事调查的对象。领事官员们被告知：正在对被拘留人员的移民身份进行审查；正在考虑驱逐他们的可能性。领事官员们还被告知，不允许探视是因为欠缺基础设施。
10. 来文方罗列了驻加拉加斯的哥伦比亚领事馆为保障其被拘留国民的权利而作出的若干其他努力。举例来说，2016年9月14日，总领事前往位于马里佩雷兹的国家警察局，并对哥伦比亚被拘留人员的处境表示关切，尤其是对有投诉称遭受人身虐待和缺少食物表示关切。警察局长否认了人身虐待指称，并表示被拘留人员的家人一直在为其提供食物。
11. 据报告，2016年9月19日，被拘留人员被运送到边境，但并未被驱逐出境。相反，他们被关押在塔奇拉州圣克里斯托瓦尔(San Cristóbal)的警察局。他们于2016年9月29日被送回了加拉加斯拉亚瓜拉的国家警察局。
12. 来文方报告称，2016年9月30日，哥伦比亚驻加拉加斯领事馆的官员探访了拘留地点并与四位被拘留人员进行了面谈。上述四人代表这个群体，均报告说他们是8月底在加拉加斯多个工人阶层聚居区被逮捕的。他们就在位于马里佩雷兹的国家警察局的拘留情况提供了详细信息，表示条件艰苦，因为他们不得不整天待在露台上，晚上在一个过度拥挤的餐厅地上睡觉。他们报告说，他们的主要问题是缺少适当的食物。被拘留人员确认，他们在9月19日至29日期间，在圣克里斯托瓦尔被关了10天。若干被拘留人员已因拘留条件而病倒。

13. 2016 年 10 月和 11 月初，以及在随后的数月当中，哥伦比亚驻加拉加斯领事馆对被拘留人员进行了几次探视、与委内瑞拉当局举行了会谈，并向政府机构发出了几份函件，试图澄清并解决被拘留人员的处境。

14. 来文方陈述称，2016 年 11 月 13 日，位于拉亚瓜拉的国家警察局总部内发生骚乱，需要防爆小队出手干预。根据所收到的信息，国家警察局在应对时过度使用了武力，对被拘留人员进行殴打，并导致其中四人(包括 2 名妇女)明显受伤。此外，据报告警察还偷窃了被拘留人员的私人物品。

15. 2016 年 11 月 16 日，一名患有青光眼的被拘留人员获释。2016 年 11 月 20 日，哥伦比亚驻加拉加斯领事馆被告知有 7 名被拘留的哥伦比亚公民逃跑。2016 年 12 月 19 日，领事馆被告知患病的总共 6 名被拘留人员已被释放。

16. 2017 年 1 月 5 日，移民局长通知哥伦比亚驻加拉加斯的领事官员称，共和国总统已驳回了将被拘留哥伦比亚公民驱逐出境的可能性。

17. 来文方表示，2017 年和 2018 年上半年，哥伦比亚外交部驻加拉加斯的主管部门采取了多种措施，其中包括签发正式信函、备忘录和普通照会，也包括领事探视和正式拜会。上述行动的目的是澄清被拘留人员的法律处境、为其提供领事协助、改善其拘留条件，总而言之，确保其人权得到尊重。尤其是，哥伦比亚官员试图确保被拘留人员可以获得卫生保健、医疗关注、家人探视和充足食物。一些情况中，哥伦比亚驻加拉加斯领事馆直接提供了必要的医疗和食物。

18. 2017 年 8 月 14 日，被拘留人员参与传阅并签署了一封致共和国总统的信函，其中详述了正在发生的侵犯其人权情事，尤其是侵犯其人身自由权情事。

19. 2017 年 9 月 1 日，被拘留哥伦比亚公民的律师在哥伦比亚大使馆与领事官员举行会议，讨论被拘留人员的困境以及所提交的保护令申请未收到答复的问题。

20. 2017 年 11 月 3 日，哥伦比亚驻加拉加斯领事馆正式致函委内瑞拉国家警察局，请求向其中一名中风的被拘留人员提供紧急人道主义救助。在驻加拉加斯大使馆和领事馆的努力下，该人被以人道主义理由驱逐回哥伦比亚。

21. 据报告，2017 年 11 月 21 日，作为加拉加斯大都市区刑事司法巡回审判区一审监督法院的第二十七法院签发了第 1725-17 号令，即被拘留人员释放令。该释放令指出，被拘留人员“并非正在从事不法行为时被当场逮捕，且未曾就逮捕他们签发过逮捕令”。但是，来文方报告称，委内瑞拉国家警察局长未遵守上述释放令。

22. 继加拉加斯第二十七法院于 2017 年 11 月 21 日签发第 1725-17 号令后，哥伦比亚政府驻加拉加斯的领事代表继续作出努力，包括强烈要求根据上述司法裁定立即释放被拘留人员。

23. 2017 年 12 月 15 日，被拘留人员的律师投诉说，他们已不止 11 天未获得任何家人探视。律师还指出，“多数被拘留人员的食物来自其家人。我今天上午得知，已经有 10 天了，他们每天只进食用一块鸡汤块调味的水”。

24. 2018 年 1 月 8 日，被拘留人员进行绝食抗议，希望能确保获释。据一份法医意见称，此时这些哥伦比亚公民已表现出营养不良的迹象。

25. 2018 年 1 月 12 日，律师报告称：被剥夺自由者据称因绝食抗议而遭到报复；2 名被拘留人员已被转押至“螺旋大厦”——位于加拉加斯的另一个拘留中心。

26. 来文方表示，哥伦比亚政府在 2016 年 9 月 8 日至 2017 年 9 月 27 日间发出了至少 18 份普通照会，并于 2017 年 10 月 5 日发出了一封正式信函。上述普通照会和正式信函均系发往委内瑞拉当局，试图向被拘留人员提供领事协助。上述文件屡次要求就案件以及被剥夺自由人员的状况提供相关信息，并要求澄清上述人员的法律身份，因为他们并未出现在任何司法诉讼程序当中。曾建议应将上述人员移交哥伦比亚当局。哥伦比亚政府还就据报告被拘留人员遭受的虐待提出抗议，并要求为其提供医疗。哥伦比亚政府进一步要求进行领事探视并与外交部长、内政和司法部长以及人权监察员会晤。

27. 来文方主张称，拘留因违背《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》而具有任意性。来文方坚称，鉴于逮捕之际未签发授权实施逮捕的逮捕令，哥伦比亚国民不是正在从事不法行为时被当场逮捕，且据委内瑞拉当局称他们遭逮捕系因未能将其移民身份合法化，拘留根据第一类和第四类具有任意性。

28. 来文方进一步主张，委内瑞拉当局拒绝遵守加拉加斯第二十七法院 2017 年 11 月 21 日第 1725-17 号令发布的司法裁决，构成严重侵犯被拘留人员的正当程序权。

29. 来文方还指出，拘留违反了《联合国与任何被剥夺自由者向法院提起诉讼的权利有关的补救措施和程序的基本原则和准则》和《保护所有遭受任何形式拘留或监禁的人的原则》。来文方进一步坚持认为，被拘留人员的人权遭到侵犯，因为他们遭受了人身虐待、拘留场所条件不健康以及适当食物供应不足的问题。来文方补充说，若干次拒绝允许被拘留人员接受其家人、领事官员和律师的探视，以及拒绝提供必要的医疗，构成对上述标准的更多违反情事。

政府的回复

30. 工作组于 2018 年 8 月 8 日将上述段落所列指称转交委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府。工作组根据其工作方法第 15 段，请该国政府在来文转交之日起 60 天内作出答复。但是，根据第 16 段，若该国政府希望延长时限，可最长申请延长一个月。

31. 2018 年 10 月 2 日，工作组收到该国政府的申请，要求延长就所转交指称提交答复的时限。该申请表示，根据该案的特点和所提出的指称，正在采取相关行政举措核实事实并要求国家主管机构提供官方信息。

32. 工作组同意了延期答复申请，并由秘书处就此通知该国。该国政府未能在新的期限之前作出答复。

讨论情况

33. 由于政府没有回复，工作组决定依照其工作方法第 15 段提出本意见。

34. 工作组已在判例中确立了处理证据问题的方式。在来文方有初步证据证明缔约国违反国际规定构成任意拘留时，政府如要反驳指控，则应承担举证责任（见 A/HRC/19/57，第 68 段）。在本案中，政府选择不对来文方提出的指控提出异议。

35. 工作组收到了有关 59 名人员于 2016 年 8 月底在加拉加斯多个工人阶层聚居区遭逮捕的可信信息。工作组还获悉，上述人员中有 6 名于 2016 年 12 月 19 日因健康原因获释。根据其工作方法第 17(a)段，委员会将着手一并审查上述所有被剥夺自由人员遭拘留一事，尽管其中一些人已因健康原因获释。

第一类

36. 工作组注意到，上述 59 人因据称不遵守移民法和据称实施犯罪行为而被剥夺自由。

37. 关于上述被拘留人员可能未遵守移民法的问题，工作组注意到，既未签发命令，也未向被拘留人员出示源自某项法律诉讼程序的任何可为剥夺其自由提供正当理由的命令。此外，逮捕两年多以后，上述被拘留人员显然仍未被带上主管法庭并告知其法律地位，也未能就其因移民相关原因遭逮捕的合法性提出异议。

38. 关于可能实施了犯罪行为的指称，共和国总统尼古拉斯·马杜罗将 2016 年 8 月的逮捕描述为在“解放人民行动”背景下抓捕一群“雇佣兵”。在这个问题上，工作组注意到，加拉加斯大都市区刑事司法巡回审判区第二十七法院于 2017 年 11 月 21 日以上述被拘留人员既非正在从事不法行为时被当场逮捕，也未就逮捕他们签发过逮捕令为由，下令将其释放。

39. 鉴于上述情况，工作组得出结论认为，该国政府显然提不出任何法律依据证明剥夺上述 59 人自由是正当的，拘留因此违反《公民权利和政治权利国际公约》第九条，根据第一类具有任意性。

第四类

40. 工作组注意到，2016 年 8 月被委内瑞拉当局逮捕的人员系哥伦比亚国民。

41. 作为移民，他们有权不被任意剥夺自由。工作组在其经修订的第 5 号审议意见当中重申，人身自由权是基本权利，在任何时候和任何情况下均适用于所有人，包括移民和寻求庇护者，无论其公民身份、国籍或移民身份如何。¹ 工作组回顾，禁止任意拘留规定具有绝对性，意味着它是一项不可克减的习惯国际法规范或称强行法。²

42. 委内瑞拉当局本应维护移民(本案当中是上述哥伦比亚国民)被带见有权下令立即释放或是能够修改释放条件的法庭的权利。³ 工作组曾确认，被拘留人员应能够毫不迟延地在法庭面前行使上述权利，提起诉讼以针对其拘留的合法性提出异议。⁴

43. 本案当中，鉴于上述哥伦比亚移民未能针对其长期拘留提出任何异议，工作组认为拘留根据第四类具有任意性。

¹ A/HRC/39/45，附件：经修订的关于剥夺移民自由问题的第 5 号审议意见，第 7 段。

² 同上，第 8 段。

³ 同上，第 15 段。

⁴ A/HRC/30/37，第 29 段。

44. 考虑到有关上述人员在拘留期间食物不足、健康状况恶劣和遭到当局虐待的指称，工作组将本案移交人人有权享有能达到的最高标准身心健康问题特别报告员、食物权特别报告员和酷刑问题特别报告员，以供其考虑并采取可行行动。

45. 鉴于本国际人权机制近年间发现的一再发生的任意拘留行事模式，促请该国政府考虑邀请工作组进行正式国别访问。此类访问是一个契机，可使工作组与政府和民间社会代表直接进行建设性对话，以更深入地了解该国的剥夺自由状况和任意拘留背后的原因。

处理意见

46. 鉴于上述情况，工作组宣布以下意见：

剥夺 Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespóp Constante、Glisel D’Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David Fernández Viloria、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molinares、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo 的自由的做法，违反《世界人权宣言》第七、第九、第十、第十一条和《公民权利和政治权利国际公约》第九、第十四条，为任意剥夺自由，属于第一和第四类。

47. 工作组请该国政府采取必要措施，立即对上一段所述 59 名被拘留人员的情况给予补救，使之符合相关国际规范，包括《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》规定的国际规范。

48. 工作组认为，考虑到本案的所有情节，适当的补救办法是根据国际法立即释放 Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespóp Constante、Glisel D’Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David

Fernández Viloria、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molinares、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo，并赋予他们可强制执行的获得赔偿和其他补偿的权利。

49. 工作组促请政府确保对任意剥夺上述 59 名被拘留人员自由的相关情节进行全面和独立的调查，并对侵犯他们权利的责任人采取适当措施。

50. 工作组依照其工作方法第 33 段(a)项，将本案移交人人有权享有能达到的最高标准身心健康问题特别报告员、食物权特别报告员和酷刑问题特别报告员，以采取适当行动。

51. 工作组请政府利用现有的一切手段尽可能广泛地传播本意见。

后续程序

52. 工作组依照其工作方法第 20 段，请来文方和该国政府提供资料，说明就本意见所作建议采取的后续行动，包括：

(a) Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespóp Constante、Glisel D’Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David Fernández Viloria、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molinares、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo 是否已被释放；如果是，何日获释；

(b) 是否已向 Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespop Constante、Glisel D'Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David Fernández Viloria、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molinares、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo 作出赔偿或其他补偿；

(c) 是否已对侵犯 Alexi José Álvarez Martínez、Juan Carlos Arellano de la Horta、Diego Binel Artunduaga Pineda、Januel Barrios Hernández、Pedro Nelson Berrío、Eduardo Blanco Castilla、Israel Cáceres Esteban、David Canencia Calderón、Arley Castaño del Toro、Joaquín Contreras Berrío、Deivis Manuel Crespop Constante、Glisel D'Arcos Ramos、Alver Enrique De León、Martín José Escorcía Cassiani、Helder Escorcía、Luis Espita Ávila、German Espita、William Estemor Ruiz、Juan David Fernández Viloria、Marlon Ernesto Fuentes Oviedo、Iván Antonio Galán Ramos、Paterson García Julio、Emerson González Barrios、Helen Katherine Hincapié Brochero、Ever José Julio Agresoth、Deivis Julio Agresoth、Héctor José Machado、Víctor Alfonso Márquez Chiquillo、Norbeys Martínez Torres、José Abigaíl Miranda Zúñiga、Enoc Montemiranda Molinares、Blas Elías Moreno Ochoa、José Stalin Moreno、Isaac Núñez Padilla、Edilberto Ortega Silgado、Nerio Ortiz Aujebet、Sahadys Palomino Vanegas、Jader Pardo、Franklin Víctor Pérez、Luis Alberto Pérez Díaz、Darwin Quiroz、Edelberto Ramos Terán、Jorge Rodríguez Vitola、Carlos Alberto Rodríguez、Luis Fernando Rodríguez、Daniel Rojano Villa、Deison Sandoval Marimon、William Enrique Sarabia Ospino、José Calazán Sarmiento Martelo、Ronald Soto Llerena、Luis Suarez、Pedro Suarez、Yair Tapias Valdez、Wilfredo Teherán、Jesús Alberto Terán Munzón、José Luis Torres、Fernando Valencia、Luis Gabriel Villa、Doiler Yépez Carrillo 权利的行为开展调查；如果是，调查结果如何；

(d) 是否已按照本意见修订法律或改变做法，使委内瑞拉玻利瓦尔共和国的法律和实践符合其国际义务；

(e) 是否已采取其他任何行动落实本意见。

53. 请该国政府向工作组通报在落实本意见所作建议时可能遇到的任何困难，以及是否需要进一步的技术援助，例如是否需要工作组来访。

54. 工作组请来文方和该国政府在本意见转交之日起六个月内提供上述资料。然而，若有与案件有关的新情况引起工作组的注意，工作组保留自行采取后续行动的权利。工作组可通过此种行动，让人权理事会了解工作组建议的落实进展情况，以及任何未采取行动的情况。

55. 工作组强调，人权理事会鼓励各国与工作组合作，请各国考虑工作组的意见，必要时采取适当措施对被任意剥夺自由者的情况给予补救，并将采取的措施通知工作组。⁵

[2018 年 11 月 20 日通过]

⁵ 人权理事会第 33/30 号决议，第 3 和第 7 段。